

«La gracia de los orígenes profecía del futuro»

En preparación al VIII Centenario de la Orden de Hermanos Menores

Los Hermanos Menores, cuando están a punto de cumplirse los 800 años de la fundación de nuestra Orden, con la aprobación por parte de Inocencio III de la *Regla de vida*, nos preparamos a celebrar *La gracia de los orígenes*.

Según los historiadores, fue el año 1209 cuando Francisco obtuvo del “señor papa” la aprobación de su “proyecto de vida”, o lo que luego se llamaría la “Protoregla”. Él mismo nos lo cuenta en su *Testamento*: “Y después que el Señor me dio hermanos nadie me mostraba qué debía hacer, sino que el mismo Altísimo me reveló que debía vivir según la forma del santo Evangelio. Y yo lo hice escribir en pocas y sencillas palabras y el señor papa me lo confirmó” (*Test* 14-15).

Esta “forma de vida” primitiva se iría ampliando según las necesidades de la Fraternidad, siendo el fundamento de la *Regla* del 1221 y más tarde de la *Regla* del 1223, confirmada por Honorio III; textos que a distancia de tantos siglos, siguen siendo referencia esencial para comprender a Francisco y comprendernos a nosotros mismos.

La celebración del VIII Centenario de la fundación de nuestra Fraternidad nos ofrece una oportunidad de gracia para *recordar con gratitud el pasado, vivir con pasión el presente y abrirnos con confianza al futuro* (cf. *NMI* 1b). Éste será nuestro modo de celebrar *la gracia de los orígenes*. Así, al inicio de este tercer milenio, los franciscanos queremos reafirmar nuestra firme voluntad de permanecer fieles a nuestro propio carisma, “viviendo en la Iglesia el Evangelio según la forma observada y propuesta por San Francisco” (*CCGG* 1 §1), pero recreándolo hoy a la luz de los desafíos de la vida franciscana.

Los Hermanos Menores, aceptando con gozo la invitación del “señor papa” Juan Pablo II, con la celebración de los 800 años de la fundación de nuestra Orden, queremos, en primer lugar, *abrirnos a la gratitud* del “altísimo,

omnipotente y buen Señor” (*Cant* 1), del “Padre de las misericordias” (*TestCl* 2), por las “maravillas” que Dios ha realizado a través de los Hermanos que nos han precedido, muy particularmente por el hermano Francisco, y por las “maravillas” que el Señor, “Dios omnipotente, misericordioso salvador” (*AID* 6), sigue realizando, en y por los hermanos y hermanas que caminan decididamente por las sendas de la virtud (cf. *5CtaCl* 3). Pero, porque no queremos ni podemos “conformarnos con alabar las obras de nuestros antepasados”, pues “es grandemente vergonzoso para nosotros los siervos de Dios que los santos hicieron las obras, y nosotros, con narrarlas, queremos recibir gloria y honor” (*Adm* 6); sino que deseamos vivamente inspirarnos en ellas para hacer la parte que nos corresponde en nuestra propia historia (cf. *Sdp* 3), “reconocemos la urgencia de volver a lo esencial de la experiencia de fe y de nuestra espiritualidad para nutrir desde dentro, con la oferta liberadora del Evangelio, a nuestro mundo fragmentado, desigual y hambriento de sentido, tal como hicieron en su tiempo Francisco y Clara” (*Sdp* 2).

Durante la celebración del gran jubileo franciscano, contemplando la historia de nuestra Orden, los Hermanos Menores reconocemos con gozo que tenemos “una historia gloriosa para recordar y contar”. Convencidos, como estamos, de la fuerza y actualidad de la “forma de vida” inspirada por el Altísimo a Francisco, por ser esencialmente una forma de vida evangélica, asumimos con decisión el reto de seguir construyendo una gran historia. Para ello deseamos ardientemente poner los ojos en el futuro, hacia el cual sentimos que el Espíritu nos impulsa para seguir haciendo con nosotros grandes cosas (cf. *VC* 110). De este modo queremos vivir *la gracia de los orígenes* “no sólo como memoria del pasado, sino como profecía del futuro” (*NMI* 3).

Fr. José Rodríguez Carballo ofm

BÉLGICA – *El Ministro General envía seis hermanos a las misiones*

En la iglesia franciscana de “Notre Dame des Grâces” en Bruselas, el 15 de diciembre del 2004, el Ministro General presidió la celebración del “mandato misionero” de seis jóvenes hermanos. Con este gesto se concluyó el tiempo de preparación del cuarto grupo que ha sido recibido por la fraternidad internacional “Notre Dame des Nations”. Los seis Hermanos son de cinco nacionalidades, y serán todos destinados al continente africano. Fr. Floriano Reith (Alemania) a Malawi, Fr. Paul Kim (Corea) y Fr. Miroslav

Babić (Bosnia) a Kenya, naciones que pertenecen al territorio de la Provincia San Francisco. Fr. Barnaba Dziekan (Polonia), que ya fue misionero en África central, irá a Marruecos, Fr. Angelo Redaelli (Italia) a Congo-Brazzaville, mientras que Fr. Leopold Mičić (Croacia) continuará la preparación hasta poder incorporarse a la primera fraternidad franciscana que se constituirá en Khartoum (Sudán). El Ministro General recordó a los nuevos misioneros, que van como franciscanos, en espíritu de servicio y con el deseo interior de dar todo de sí,

sin límites de tiempo ni de energía. En la celebración estuvo presente el Moderador general para las misiones, Fr. Vincenzo Brocanelli, quien animó también a los otros jóvenes hermanos, que en Bruselas, se preparan a la misión “ad

gentes”. Para el próximo año se prevé un grupo de diez hermanos, que se ofrecen para los proyectos misioneros de la Orden coordinados por la Curia general.

RUMANIA - *Una Fraternidad itinerante en Bucarest*

En agosto del 2004, cuatro hermanos: Fr. Cristian, Fr. Stefano y Fr. Giorgio de la provincia Veneta, y Fr. Mario de la Provincia Ligure, vivieron una singular experiencia de itinerancia en Rumania. El primer paso consistió en dedicar un tiempo importante al conocimiento mutuo y a la oración. Después de tres días de retiro partieron haciendo autostop desde Italia, sin llevar dinero y comprometiéndose a mendigar solo alimento, conservando los tiempos de oración sin plantearse el problema de la duración del viaje o del día de llegada.

El viaje duró seis días, con dos etapas: una en el convento de Popping (Austria) y otra en Telekiu (Rumania). En esta segunda etapa encontraron algunos frailes venetos y voluntarios laicos que trabajaban en una colonia de vacaciones para chicos del lugar. Reiniciando el viaje se encontraron con un señor, que luego de haberlos llevado algunos kilómetros, quiso pagar a los frailes el billete de tren hasta Bucarest. Llegaron a Bucarest a las 6, 30 h, y en el parque, frente a la estación, iniciaron la oración de laudes. “Sentados en un banco –narra Fr. Giorgio- fuimos interrumpidos por una muchacha que nos hizo muchas preguntas: ¿Quiénes son ustedes? ¿Cómo llegaron hasta aquí?”. Era D., una meretriz, que en otras ocasiones volvieron a encontrar. Poco después se les acercaron otras personas, extrañadas de ver frailes rezando “por la calle”. ¡La oración de laudes duró una hora y media! Así entendieron que aún sin conocer la lengua, no habría sido tan difícil comunicarse con la gente! Los días vividos en Bucarest eran estructurados de la siguiente manera: por la mañana se leía el evangelio del día, luego rezaban laudes acompañando la oración con una reflexión, con el fin de tenerla presente durante toda la jornada. Después de laudes, desayunaban con lo que les había quedado del día anterior (¡muchas veces les quedaba algo!). Dedicaban mucho tiempo al silencio y a la oración personal. Para comer iban de casa en casa, o bien pidiendo en los bares y restaurantes, especialmente al terminarse la jornada, cuando muchos alimentos son ya desechados. En Bucarest mendigaban en los grandes edificios o consorcios, deseando encontrar la puerta abierta, porque no era fácil explicar lo que querían a través del

portero eléctrico. Desde el último piso bajaban las escaleras llamando a las puertas, pidiendo pan, queso, o lo que la gente pudiera darles. Utilizaban pocas frases aprendidas en rumano: “Somos Hermanos franciscanos, vivimos sin dinero y no pedimos dinero, solo le pedimos, si es posible, algo para comer... De todas maneras le estamos agradecidos”. Ha sido fundamental no aceptar dinero: eliminó toda posible ambigüedad en el pedir. Al mismo tiempo les fue muy importante responder siempre con benevolencia, también cuando por miedo la gente no escuchaba sus pedidos. Vivieron de un modo muy peculiar la dimensión del trabajo y del servicio. Por pedido del obispo, ayudaron a las hermanas Misioneras de la Caridad, que en Kittila, (periferia de Bucarest), ofrecen a los pobres una comida caliente y la posibilidad de lavarse. Fr. Mario celebraba la Misa. A cambio del trabajo recibían la comida. Un encuentro significativo fue el que tuvieron con los chicos de la calle. En Bucarest son numerosos, viven en grupos por la calle, y muchos de ellos aspiran pegamento. La segunda tarde posterior al arribo, cerca de la estación, un grupo de estos chicos los detuvieron y rodearon. Sentían curiosidad, y un poco en inglés, un poco en italiano, les preguntaron: “¿por qué están en Bucarest?”. Respondieron que eran “kalugari” (religiosos) franciscanos misioneros. Luego pidieron a estos mismos chicos sugerencias, para encontrar un puesto seguro donde dormir. Este pedido los sorprendió: “¿Cómo son *kalugari* y no tienen un monasterio, una casa?” Seguidamente nació una cierta amistad, algunos de ellos los esperaban y preparaban el lugar para pasar la noche, arreglándolo con cartones y recibéndolos con alegría. Algunas noches durmieron en compañía de estos chicos, cerca de la estación de Bucarest. El más joven de ellos tenía doce años. Antes de dormir los invitaban a rezar el Padre Nuestro en italiano y en rumano. La última noche, antes de regresar a Italia, les dejaron un mensaje escrito: “Dios, en Jesús, es cercano a ustedes. Y les pide que se amen, que se amen a ustedes mismos con el amor con el que Él los ama. Y que se ocupen de ustedes mismos.” Quisieron dejarles esta pequeña semilla, con la vida, con el compartir, con la palabra. “A Ti Señor, y a Tu Gracia, lo demás.”

CURIA GENERAL – *Los Hermanos de Latinoamérica al servicio del Ministro general*

El sábado 11 de diciembre del 2004, en la Curia general, tuvo lugar el primer encuentro de los hermanos de Latinoamérica que trabajan en las casas dependientes del Ministro general. Participaron 23 frailes. El Ministro les dirigió un saludo, agradeciendo y motivando a los hermanos presentes.

El encuentro tuvo dos momentos. La primera parte estuvo dedicada a la presentación de los hermanos, hablando del servicio que cada uno realiza, y manifestando los propios deseos y esperanzas. El grupo estaba compuesto por hermanos de: Argentina (3), Brasil (6), Chile (2), Colombia

(5), Ecuador (1), El Salvador (1), Guatemala (1) y México (15). Los hermanos realizan servicios en distintos lugares: biblioteca, recepción, oficinas de administración, secretarías, traducción, oficina de justicia y paz, etcétera. En el diálogo, manifestaron el deseo y la esperanza de un mayor y más profundo conocimiento, favoreciendo el crecimiento de la vida en fraternidad.

En la segunda parte del encuentro, en el que participó también el Vicario general y el definidor Fr. Miguel Vallecillo, fue celebrada un liturgia de la palabra, en la cual cada uno

compartió las tradiciones navideñas del propio país. La experiencia ha sido considerada muy positiva. La confianza, la espontaneidad en el compartir y la alegría con la que se realizó todo, fueron un signo de ello. Se manifestó el deseo de continuar con estos encuentros fraternos, y surgió la idea de organizar para los frailes latinoamericanos que viven en las

casas dependientes del Ministro general, otros encuentros similares (retiros espirituales, paseos...), que permitan un contacto más frecuente. Se sugirió también la posibilidad de organizar algo en común con los estudiantes de Latinoamérica que viven en el PAA. Se terminó con un ágape, ofrecido generosamente por la Curia General.

ITALIA – *Curso inter-obediencial para Formadores*

Desde el 3 hasta el 29 de noviembre se desarrolló, en el centro para la formación de los Capuchinos (Frascati-RM) y en Asís, el curso inter-obediencial para formadores. Participaron 14 hermanos: 6 hermanos menores, 6 conventuales y 2 capuchinos. Estuvieron presentes los secretarios generales para la Formación y los estudios de las tres familias franciscanas y dos traductores, entre los cuales estaba nuestro hermano Fr. Philippe Schillings. Los hermanos provenían de: Brasil, Colombia, Italia, México, Paraguay, Rumania, España y Vietnam.

La iniciativa, pensada hace ya varios años, pero dos veces postergada, se realizó aun con un número limitado de

inscriptos. El curso tuvo por tema los fundamentos de la Vida Religiosa, a través de las prioridades de la evangelización y del espíritu de oración y devoción. Diversos y cualificados fueron los expositores, perteneciente a la familia franciscana. El entendimiento y la colaboración entre los secretarios permitió un muy buen desarrollo del curso.

Considerando los resultados positivos y la familiaridad surgida, los participantes han pedido continuar con iniciativas similares, agregando retiros espirituales en común, periodos sabáticos en Tierra Santa y en lugares franciscanos. Se pidió también que la familia franciscana sea informada de esta positiva experiencia.

TURQUÍA – *A un año de la nueva Fraternidad franciscana de Estambul*

En febrero se cumplirá un año de la apertura oficial de la fraternidad en Estambul (Turquía). Esta se compone de cuatro hermanos que provienen de países distintos (Italia, México, Francia y Congo). Ellos se han insertado en la sociedad turca, habiendo tenido distintas experiencias en el campo del diálogo ecuménico e interreligioso. Deseando iniciar el diálogo y establecer un contacto con las numerosas personas que frecuentan la iglesia de Santa María Draperis, los frailes han iniciado el estudio de la lengua turca. La fraternidad de los frailes menores, es un lugar de referencia para la oración ecuménica, la cual se celebra dos veces al mes en nuestro templo. Entre los proyectos de la Orden, la fraternidad de Estambul ofrece la oportunidad de vivir en una ciudad rica de experiencias y expresiones religiosas. Entre las iniciativas que se están preparando, está la de ofrecer un curso bíblico, con una perspectiva misionera, siguiendo los pasos de San Pablo y de las Iglesias del Apocalipsis. Los hermanos han instaurado buenas relaciones con las iglesias cristianas, participando en las liturgias más significativas y en las celebraciones ecuménicas. En febrero del 2004, el Ministro general, con toda la fraternidad y otros hermanos, fueron a visitar al

Patriarca Bartolomeo I. El 30 de noviembre del 2004, para la fiesta de San Andrés Apóstol, los frailes menores asistieron a la liturgia celebrada por el Patriarcado greco-ortodoxo, con ocasión de la celebración del Santo patrono, y el retorno desde Roma a Constantinopla de las reliquias de San Juan Crisóstomo, y de San Gregorio Nacianceno. Para la ocasión el Ministro general envió un mensaje al Patriarca Bartolomeo. Los hermanos se han encontrado también con el patriarca Armenio Meshrod II, quien ha mostrado mucha disponibilidad en acoger una presencia franciscana. Las relaciones son cordiales para con el gran Rabino de Estambul y las autoridades religiosas islámicas. La comunidad de frailes menores quiere ser un testimonio de fraternidad entre los hombres, con los cristianos de diferentes ritos, separados por varios motivos, pero también fermento de unión entre los creyentes de otras tradiciones religiosas, principalmente hebreos y musulmanes.

Quien desee información más detallada sobre la fraternidad de Estambul puede dirigirse a Fr. Rubén Tierrablanca (tel. +90-212-2440-243 / eMail: rtierrablanca@ofm.org).

Publicaciones franciscanas

• FR. GIOVANNI DI FEDANZOLA de Perugia, **Descriptio Terrae Sanctae**. Ms. Casanatense 3876, Ed.: U. Nicolini - R. Nelli, Trad. italiana y notas: S. De Sandoli - E. Alliaia, English transl. by J. Boettcher, Coord.: A. Bartoli Langeli - A. Niccacci (SBF Collectio Maior 43). Jerusalem 2003. XXX+187 pp.; 77 (con 2 ilustraciones plegables). “Mi objetivo es describir Tierra Santa, sobre la base de diversos tratados y según mis personales reconocimientos. Yo Fr. Juan de Perugia, Ministro Provincial de Tierra Santa, aunque indigno, recorrí dicha tierra peregrinando. Comencé desde Dan, que se encuentra en la frontera septentrional, y continué hasta Berseba, que se encuentra en la frontera meridional

opuesta. Caminé por montes, colinas, valles, en la región del río Jordán de la zona oriental, a lo largo de la llanura, y la costa marítima de la parte occidental. Observé y examiné con atención los lugares del Antiguo Testamento en compañía de expertos de la ley hebrea. Con cristianos, los lugares del Nuevo Testamento, y con los sarracenos los lugares de los dos Testamentos, según cuanto ellos mismos habían conocido en sus asiduas visitas de los lugares. Los sitios que no pude visitar personalmente, los vi al menos desde los montes, y los observé cuidadosamente desde lugares elevados, buscando mantener siempre fielmente este método.”

• JEUSSET Gwenole, **Itinerance en terres d’Islam**

(Itinerancia en tierras del Islam), Editions de Mailletard (Paris 2004), pp 219. Con un epílogo de Fr. Giacomo Bini.

Fr. Gwenole nos ofrece el testimonio de un hombre “de terrain”. Nos da razones y esperanzas, mostrándonos un Islam vivido en la paz y en el recíproco respeto, muy diverso del

islamismo que hoy ocupa las páginas de la crónica internacional. El autor testimonia un raro espíritu de comunicación y de amor, el de un franciscano que no puede renunciar a construir una fraternidad cada día más extendida y abierta.

Pequeñas/Grandes noticias

• El **Ministro general** de los Hermanos menores, el día 22 de noviembre del 2004, fue nombrado por Juan Pablo II miembro de la Congregación para los Institutos de Vida Consagrada y Sociedades de Vida Apostólica. El Ministro general es también miembro de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos.

• El 22 de noviembre del 2004, en el ministerio de Cultura húngaro -en Budapest- fue conferido el premio “Vilmos Frankoi” a **Fr. Karoly Harmath** ofm, perteneciente a la fraternidad de Novi Sad (Serbia y Montenegro). Este premio que fue creado en el 2000, se otorga el 22 de noviembre de cada año, día de la muerte del Historiador Vilmos Frankoi, a húngaros que se han distinguido en teología, filosofía o historia de la Iglesia. El premio se otorgó a dos húngaros que viven en Hungría y a uno que reside en el exterior.

Además de Fr. Karoly, el Ministro húngaro de Cultura, entregó también el premio al Primado de Hungría, el Cardenal Pater Erdo y a la Abadesa Cisterciense Ana Timar.

• La **Comisión “Forma Vitae”** se reunió por segunda vez, en el Colegio San Buenaventura de Grottaferrata, los días 11 y 12 de diciembre del 2004. Esta, tiene la tarea de preparar, en ocasión del VIII centenario de la fundación de la Orden, el Capítulo general extraordinario del 2006. El próximo encuentro, en el que participará también el secretario del Capítulo extraordinario (Fr. Miran Spelic), y la comisión litúrgica, tendrá lugar en Milán (Italia), desde el 20 al 22 de Mayo del 2005. La comisión presidida por Fr. Ambrogio Nguyen Van Si (definidor general), está compuesta por Fr. Francesco Bravi (Vicario General), Fr. Hermann Schalück, Fr. Giacomo Bini, Fr. Thaddée Matura y Fr. José María Arregui.

• En la sala de la Promoteca del Campidoglio (Municipio de Roma) el 26 de noviembre del 2004, tuvo lugar la XV edición del Premio Minerva. Fr. Pierbattista Pizzaballa, Custodio de Tierra Santa, fue premiado por distinguirse como respetuoso punto de encuentro entre la gente de Tierra Santa. El premio

Minerva tiene el alto patronato de la Presidencia de la República, por tal motivo también le han otorgado al Custodio de Tierra Santa la Medalla del Jefe de Estado. El premio Minerva es un broche, dibujado por el Maestro Renato Guttuso en 1983, que representa la cabeza de Minerva.

• La fraternidad franciscana de Tánger (Marruecos), celebró el centenario de la presencia franciscana iniciada el 8 de diciembre de 1904, con ocasión del 50º del Dogma de la Inmaculada. La casa fue proyectada y diseñada por el P. Lerchudi para ser lugar de formación de misioneros. Con los años, la estructura se ha dividido en dos partes: una parte para recibir la Curia episcopal, y otra para la fraternidad de los hermanos menores.

• En ocasión de las inminentes fiestas navideñas, un grupo de Hermanos de la Curia General, el 16 de diciembre del 2004, visitó la ciudad de Nápoles. Después de admirar la Basílica, el Claustro y el Museo de Santa Clara, los frailes fueron guiados por Fr. Carlo D’Amodio, vicario local, a través de las pequeñas tiendas artesanales donde se construyen los característicos pesebres napolitanos. En el curso de la visita a la catedral, el grupo ha sido testigo de la liquefacción de la sangre de San Genaro, el obispo mártir patrono de Nápoles, venerando también las reliquias.

• El domingo 19 de diciembre del 2004, la televisión española (TVE), concedió 30 minutos al Comisario de tierra Santa Fr. Emérito Merino, para hablar desde una perspectiva franciscana de la Navidad, y describir la situación actual de Tierra Santa. Es esta la tercera vez en el año que Fr. Merino es llamado para hablar de los Franciscanos en Tierra Santa. Fr. Emérito había concluido poco tiempo atrás una peregrinación por Tierra Santa, junto a un grupo de más de 70 peregrinos. Un equipo televisivo ha seguido la peregrinación en Tierra Santa, efectuando filmaciones para un programa sobre Tierra Santa que será transmitido el próximo año.

Agenda del Ministro general

• **6 de enero del 2005** - Basílica S. María de Araceli, Roma, Italia.

• **desde el 10 hasta el 16 de enero** - Tiempo fuerte del Definitorio general.

• **desde el 17 hasta el 26 de enero** – Encuentro del Ministro y del Definitorio general con los Provinciales recientemente electos (Roma, Italia).

FRATERNITAS - OFM - Roma

Director responsable: Gino Concetti - Redactor: Gianfranco Pinto Ostuni

Internet: <http://www.ofm.org/fraternitas>. Email: comgen@ofm.org